



ROMÂNIA
MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENTIFIC RESEARCH
"1 DECEMBRIE 1918" UNIVERSITY OF ALBA IULIA
5 Gabriel Bethlen, 510009 Alba Iulia
Tel. +40-0258-811412, fax. +40-0258-806260
Url: www.uab.ro, e-mail: secretariat_istorie@uab.ro



CIEL Centre, "1 Decembrie 1918" University of Alba Iulia
in cooperation with

University of Madeira, Portugal
University of Zielona Gora, Poland
University of Montenegro, Montenegro
International Burch University, Bosnia and Herzegovina
College of Applied Studies for Preschool Teachers "Mihailo Palov" in Vrsac, Serbia
University of East Sarajevo, Pale Faculty of Philosophy, Bosnia and Herzegovina

are organising

The 8th Conference on Linguistic and Intercultural Education – CLIE-2018 IN VARIETATE CONCORDIA – A HUNDRED YEARS OF ROMANIA



Alba Iulia, 5 - 7 July, 2018

Dear colleagues,

We are honoured to invite you to the seventh edition of the **Conference on Linguistic and Intercultural Education – CLIE-2018, Alba Iulia, 5 - 7 July, 2018.**

CLIE – 2018 continues the successful series of international conferences and workshops organised by dedicated linguists and educators since 2008:

1. **The 1st International Conference on Linguistic and Intercultural Education (CLIE-2008)**, 27-29 November 2008
Venue and host institution: University of Alba Iulia, Romania
Special theme: *Multilingualism and plurilingualism, migrants' languages, minority languages*
2. **The Exploratory Workshop (CLIE-2009): Linguistic and Intercultural Education in the Process of Europeanisation of Higher Education**, 21-23 May 2009
Venue and host institution: University of Alba Iulia, Romania

3. **The 2nd International Conference on Linguistic and Intercultural Education (CLIE-2010)**, 10-12 June 2010
 Venue: Hotel Plaža, Herceg Novi, Montenegro
 Host institution: Institute of Foreign Languages, University of Montenegro
 Special theme: *Linguistic and cultural diversity within European learning communities: cross-cultural and trans-national perspectives*
4. **The 4th ENIEDA Conference on Linguistic and Intercultural Education**, 29 September-1 October 2011
 Venue: Hotel Srbija, Vršac, Serbia
 Host institution: Teacher Training College, Vršac, Serbia
 Special Themes: *Negotiating and constructing European identities across languages and cultures*
5. **The Exploratory Workshop (CLIE-2015): Linguistic and Intercultural Education in the Process of Internationalisation of Higher Education**, 26-28 March 2015
 Venue and host institution: University of Alba Iulia, Romania
 Special Theme: *Including an 'intercultural dimension' in the internationalisation of teaching, learning and research*
6. The 6th edition of the **Conference on Linguistic and Intercultural Education – CLIE-2016, Alba Iulia**, 20 - 22 April, 2016
 Venue and host institution: University of Alba Iulia, Romania
 Special Theme: *Intercultural education for Europe to address the migrant issue*
7. The 7th edition of the **Conference on Linguistic and Intercultural Education – CLIE-2017, Alba Iulia**, 16 - 18 June, 2017
 Venue and host institution: University of Alba Iulia, Romania
 Special Theme: *Linguistic creativity in intercultural pragmatics*

We warmly invite you to give presentations in the Conference on Linguistic and Intercultural Education – CLIE-2018 and engage in the open forum which will address the challenges faced by the globalising culture and education nowadays.

Please send us your proposals (500-word abstracts) by **8th of June 2018**. Letters of acceptance will be sent by **20th of June 2018**.

Please send your full contributions (5000 words) by **13th of October 2018**.

A selection of (extended) papers (**5000-9000 words**) will be published in the *Journal of Linguistic and Intercultural Education - JoLIE 2018*, which is indexed by ERIH Plus, EBSCO, ProQuest, MLA Directory of Periodicals, Cabell's Directories, Ulrichs Web, The Linguist List. (Please see <http://jolie.uab.ro/>)

Additionally, a peer-reviewed selection of conference papers will be published in a monographic collection produced by a reputable international publisher.

Further details will follow in due time.

Meet us in the magical fortress lying in the heart of Romania – Alba Carolina!

Here is a video presentation of Alba Iulia for your personal interest:

<http://www.youtube.com/watch?v=XohfhhEOwO0>



PROGRAMME OVERVIEW

Conference on Linguistic and Intercultural Education – *CLIE-2018:*

Alba Iulia, 5 - 7 July, 2018

Conference aims and scope:

Affiliated with *1 Decembrie 1918* University of Alba Iulia, Romania, situated in Central Europe, at the crossroads between Romance, Slavic, German and Hungarian cultures and languages, the *CIEL Centre* has been long activating in the field of language education, intercultural awareness-raising and active citizenship promotion. Its members, academics, practitioners and researchers alike, understand linguistic and intercultural education as paramount to constructing a global citizenship of culturally competent and aware individuals who display cultural insights and a sense of belonging to the humanity at large.

CLIE-2018 aims at investigating the intrinsic relationship between **language** and **culture** and the multifariousness of their interrelatedness, in particular from a **pragma-semantic** approach. The two-way interdependence and synergies between language and culture are determinants of the extent to which culture is included in meaning creation, influencing the speakers' perceptions of culture as reflected in our exchanges about the world surrounding us. By delving into the semantics of a language we may reach an understanding of cultural meanings. Along the same lines, this could reveal the implicit suppositions which are connected to them and which are implicitly understood and shared by the community members, but not accessible to outsiders.

Conference topics:

- Intercultural pragmatics and Cultural linguistics;
- Discourse Analysis, Rhetoric and Pragmatics;
- Semantics and Stylistics;
- Corpus and Computational linguistics;
- Second Language Acquisition;
- Foreign/Second Language Teaching and Teacher Education;
- Sociolinguistics;
- Contrastive Linguistics;
- Translating, Interpreting and Mediation;
- Intercultural Business Communication.

Other topics may include more specialised issues:

- the importance of **languages** in integrating an **international** and **intercultural** dimension in the design and content of university curricula, as well as in the teaching/learning processes;
- the role and status of **translation** and the **translator/transcommunicator** in nowadays globalised and technologised societies and cultures;
- the influence of **language contact** on shaping social, political, economic and cultural discourses and identities, etc.

Conference venue:

University of Alba Iulia, Romania

Conference activities:

1. Morning sessions:

Format: 90 mins (15-20 mins presentations + 5-10 mins discussions / activities with other participants)

2. Conclusions / Round-up sessions:

Format: 90 mins

CONFERENCE PROGRAMME

	Wednesday, June 15	Thursday, July 5	Friday, July 6	Saturday, July 7	
8:00		Registration opens	Registration continues		
9:00 – 9:30		Official opening of the CLIE-2018 Conference			
9:30 – 10:15		Plenary Session 1	Plenary Sessions 3		Round-up Session / Conference closing
10:15 – 11:00		Plenary Session 2	Plenary Session 4		
11:00 – 11:30		Coffee break	Coffee break		Coffee break
11:30 – 13:00		Parallel Round Tables	Parallel Round Tables		Social programme
13:00-14:30		Lunch – University Restaurant	Lunch – University Restaurant		To be decided
14:30 – 16:00		Parallel Round Tables	Parallel Round Tables		
16:00 – 16:30		Early registration	Coffee break		Coffee break
16:30 – 18:00		Social programme - optional	Parallel Round Tables		Parallel Round Tables
18:00 – 20:00	Social programme		Social programme To be decided		
20:00 – 21:00	To be decided	To be decided	Official dinner		

The Conference fee will cover: conference pack (Conference programme, Conference Book of Abstracts), refreshments and coffee breaks, lunches on 5 and 5 July and official dinner on 6 July.

The social programmes are optional and are charged individually (details will follow).



Organising committee:

Assoc. Prof. **Teodora IORDĂCHESCU**, Ph.Ed., Director of CIEL Centre, tpopescu@uab.ro

Dr. Crina **HERTEG**, CIEL Centre, crina_herteg@yahoo.com

Assoc. Prof. Rodica-Gabriela **CHIRA**, Ph.D., CIEL Centre, rogabchira@yahoo.fr (for the French section)

PhD student Roxana **AIRINI**, "1 Decembrie 1918" University of Alba Iulia

Ph.D. student Cristina-Matilda **VANOAGA**, "1 Decembrie 1918" University of Alba Iulia

Ph.D. student Liana **BOCA**, Technical University of Cluj-Napoca

Local Scientific Committee:

Professor Daniel Valer **BREAZ**, Rector of "1 Decembrie 1918" University of Alba Iulia

Professor Maria Ana **TUPAN**, "1 Decembrie 1918" University of Alba Iulia

Assoc. Prof. Rodica **CHIRA**, CIEL Centre

Assoc. Prof. Teodora **IORDĂCHESCU**, Director of CIEL Centre

Dr. Crina **HERTEG**, CIEL Centre,

Dr. Gabriel **BARBULET**, Director of the Department of Philology

Dr. Grigore-Dan **IORDĂCHESCU**, University of Alba Iulia, Romania

Scientific Committee:

Professor Ștefan **OLTEAN**, Babes-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania

Professor Felix **NICOLAU**, Lund University, Sweden

Professor Azamat **AKBAROV**, Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan

Professor Giacomo **FERRARI**, Amedeo Avogadro University, Italy

Professor Igor **LAKIĆ**, University of Montenegro

Professor Mariana **NEAGU**, "Dunarea de Jos" University of Galati, Romania

Professor Marek **SMOLUK**, University of Zielona Gora, Poland

Professor Cristiana-Nicola **TEODORESCU**, University of Craiova

Assoc. Professor Mădălina **CERBAN**, University of Craiova

Assoc. Professor Senad **BEĆIROVIC**, Burch International University, Bosnia and Herzegovina

Dr. Vildana **DUBRAVAC**, Burch International University, Bosnia and Herzegovina

Dr. Zana **GRAVRILOVIC**, University of East Sarajevo, Bosnia and Herzegovina

Dr. Aleksandra **GOJKOV RAJIĆ**, College of Applied Studies for Preschool Teachers "Mihailo Palov" in Vrsac, Serbia

Dr. Eufrozina **GREONJANC**, College of Applied Studies for Preschool Teachers "Mihailo Palov" in Vrsac, Serbia

Dr. Monika **KOPYTOWSKA**, University of Lodz, Poland

Dr. Svetlana **KURTEŠ**, University of Madeira, Portugal

Dr. Anabella Gloria **NICULESCU-GORPIN**, 'Iorgu Iordan - Al. Rosetti' Institute of Linguistics of the Romanian Academy

Dr. Jelena **PRTLJAGA**, College of Applied Studies for Preschool Teachers "Mihailo Palov" in Vrsac, Serbia

Dr. Piotr **ROMANOWSKI**, Institute of Specialised and Intercultural Communication, Warsaw University

Dr. Alcina **SOUSA**, University of Madeira, Portugal

Dr. Brandaša **ŽUJKA**, College of Applied Studies for Preschool Teachers "Mihailo Palov" in Vrsac, Serbia

REGISTRATION

Conference fee covers conference pack (Programme and Book of Abstracts), refreshments and coffee breaks, lunches on 5th and 6th July, official dinner on 6th July, access to internet facilities.

Standard registration fee – **80 Euro** (for foreign participants), payable by 26 June, 2018.
– **180 lei** (for Romanian participants), payable by 26 June, 2018

Fees should be transferred to the accounts below with the reference “SURNAME_NAME_CLIE-2018”. Alternately, foreign participants can pay the fee on registration. Please instruct your bank to apply exchange rates as on the transfer date. Please make sure the amount transferred is clear of bank charges.

Payments in **RON** (Romanian participants):

Account details:

Asociatia Pro Universitatea 1 Decembrie 1918 din Alba Iulia
Alba Iulia, str. Unirii, nr. 15-17, Corp C,
Alba, Romania
Fiscal code 33887538
Banca Comerciala Romana - BCR, Sucursala Alba,
IBAN RO45RNCB0003145211750001

Payments in **Euro** (foreign participants):

Account details:

Asociatia Pro Universitatea 1 Decembrie 1918 din Alba Iulia
Alba Iulia, str. Unirii, nr. 15-17, Corp C,
Alba, Romania
Fiscal code 33887538
Banca Comerciala Romana - BCR, Sucursala Alba,
IBAN RO36RNCB0014145211750001

Further instructions will follow in mid April, 2018.

VENUE

The conference venue will be the University of Alba Iulia; address: Alba Iulia, Unirii Street no. 15-17, **Postcode:** 510009, **Tel:** +40-0258-811412, **Fax:** +40-0258-806260. The venue offers all necessary presentation facilities, including laptops and projectors, and internet access.

ACCOMMODATION

Organisers may reserve a limited number of rooms for participants in the university hotel (near the conference venue). Services and amenities include private bathroom, satellite TV, refrigerator and free internet access, but offer no breakfast. The University houses its own restaurant and cafeteria, located within the university premises.

The reservation runs on a first-come, first-served basis, so early bookings by participants are strongly recommended. To book your room, please send an e-mail to officeciel@uab.ro, writing “CLIE-2018” in the subject line. Payment can be made upon arrival, by cash.

Organisers regret that they cannot arrange accommodation outside the University premises on your behalf. However, we may advise you on suitable locations. Please address your queries to officeciel@uab.ro, writing “CLIE-2018_outside_accommodation”.

PROGRAM AND BOOK OF ABSTRACTS

An electronic version of the programme will be e-mailed to registered participants by **28 June 2018**. Hard copies of both the programme and book of abstracts will be included in your conference pack.

PUBLICATION

A selection of (extended) papers (5000-9000 words) will be published in the **Journal of Linguistic and Intercultural Education - JoLIE 2019**, which is indexed by ERIH Plus, EBSCO, ProQuest, Index Copernicus, Cabell’s Directories, Ulrichs Web, The Linguist List. Additionally, a peer-reviewed selection of workshop papers will be published in a monographic collection produced by a reputable international publisher.

IMPORTANT DATES

8 June 2018, abstracts due;
20 June 2018, notification of acceptance;
13 October 2018, full contributions due;
26 June 2018, standard registration fee due;
28 June 2018, conference programme.

TRAVEL

By plane:

International airports of Romania: Bucharest, Cluj-Napoca, Timișoara, Sibiu, Constanta, Arad and Târgu Mures.

By train:

Thanks to its central position, Alba Iulia is situated on an important railway route. The timetable of Romanian train routes can be found at <http://www.mersultrenurilor.ro/>.

By bus:

From Bucharest and Cluj Napoca to Alba Iulia, you can travel by bus. There are at least 4 buses a day and the price is about 5 Euro (from Cluj Napoca to Alba Iulia) or 15 Euro from Bucharest.

For more information, please visit the following websites:

The International Airport in Bucharest www.bucharestairports.ro,

The International Airport in Cluj-Napoca www.airportcluj.ro,

The International Airport in Timisoara www.aerotim.ro,

The International Airport in Sibiu www.sibiuairport.ro.

CONTACT

Queries should be directed to:

Teodora Iordăchescu (Conference Chair), e-mail: tpopescu@uab.ro

Crina Herteg (Conference Co-Chair), e-mail: crina_herteg@yahoo.com

Rodica Chira (French Section Chair), e-mail: rogabchira@yahoo.fr

Faculty of History and Philology

Alba Iulia, Unirii Street no. 15-17,

Postcode: 510009

Tel: +40-0258-811412, **Fax:** +40-0258-806260

REGISTRATION

Please send you Registration form (including abstract) to tpopescu@uab.ro by 8 June at the latest.

